



EUROOPA PARLAMENT

2014–2019

---

*Istungidokument*

---

**A8-0013/2014**

9.10.2014

## **RAPORT**

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi vahendite kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 13 (taotlus EGF/2014/004 ES/Comunidad Valenciana metal) (COM(2014)0515 – C8-0125/2014 – 2014/2064(BUD))

Eelarvekomisjon

Raportöör: Patricija Šulin

## SISUKORD

	<b>lk</b>
EUROOPA PARLAMENDI RESOLUTSIOONI ETTEPANEK.....	3
LISA: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS .....	7
SELETUSKIRI .....	9
LISA: TÖÖHÕIVE- JA SOTSIAALKOMISJONI KIRI .....	12
LISA: REGIONAALARENGUKOMISJONI KIRI.....	14
PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS.....	16

## EUROOPA PARLAMENDI RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

**ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi vahendite kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 13 (taotlus EGF/2014/004 ES/Comunidad Valenciana metal)  
(COM(2014)0515 – C8-0125/2014 – 2014/2064(BUD))**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (COM(2014)0515 – C8-0125/2014),
  - võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1309/2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnustatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006<sup>1</sup> (edaspidi „EGFi määrus”),
  - võttes arvesse nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määrust (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020<sup>2</sup>, eriti selle artiklit 12,
  - võttes arvesse 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta<sup>3</sup> (edaspidi „2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevaheline kokkulepe”), eriti selle punkti 13,
  - võttes arvesse 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktis 13 ette nähtud kolmepoolset menetlust,
  - võttes arvesse tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni kirja,
  - võttes arvesse regionaalarengukomisjoni kirja,
  - võttes arvesse eelarvekomisjoni raportit (A8-0013/2014),
- A. arvestades, et liit on loonud õigusnormid ja eelarvevahendid, et osutada täiendavat abi töötajatele, kes kannatavad maailmakaubanduses toimunud suurte struktuurimuutuste tagajärjel, ja aidata neil tööturule tagasi pöörduda;
- B. arvestades, et koondatud töötajatele antav liidu finantsabi peaks olema paindlik ning see tuleks teha kättesaadavaks võimalikult kiiresti ja tõhusalt vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisdeklaratsioonile, mis võeti vastu 17. juulil 2008. aastal toimunud lepituskohtumisel, ning võttes Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi

<sup>1</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 855.

<sup>2</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 884.

<sup>3</sup> ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.

(EGF) kasutuselevõtmise üle otsustamisel nõuetekohaselt arvesse 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet;

- C. arvestades, et Hispaania esitas taotluse EGF/2014/004 ES/Comunidad Valenciana metal EGFilt rahalise toetuse saamiseks seoses 633 koondamisega 142 ettevõttes, mis tegelevad Hispaanias metalltoodete tootmisega, ning taotles EGF-i kaasrahastamist meetmetele, mida pakutakse 300 töötajale vaatlusperioodil 1. aprillist 2013 kuni 31. detsembrini 2013;
- D. arvestades, et taotlus vastab EGF-i määruses sätestatud rahastamiskõlblikkuse kriteeriumidele;
1. nõustub komisjoniga, et EGF-i määruse artikli 4 lõike 1 punktis b sätestatud tingimused on täidetud ja seetõttu on Hispaanial õigus saada kõnealuse määruse alusel rahalist toetust;
  2. märgib, et Hispaania ametiasutused esitasid taotluse EGF-i rahalise toetuse saamiseks 25. märtsil 2014 ja komisjon tegi oma hinnangu teatavaks 12. augustil 2014; väljendab heameelt kiire hindamismenetluse üle, mis kestis vähem kui viis kuud;
  3. peab kiiduväärseks, et taotluses on võetud arvesse sama piirkonda puudutavate varasemate taotlustega saadud kogemusi; teeb ettepaneku, et piirkondade puhul, kes esitavad mitu taotlust, tuleks EGF-i kontaktisikute ja ekspertide korrapärastel kohtumistel levitada kogemusi ja võimalikke parimaid tavaid;
  4. on seisukohal, et koondamised 142 ettevõttes, mis tegelevad Hispaanias metalltoodete tootmisega, on seotud ülemaailmse finants- ja majanduskriisiga; märgib, et Hispaania kuulub nende liikmesriikide hulka, keda kriis kõige tugevamalt mõjutas, tuues kaasa väiksema nõudluse metalli ja metalltoodete järele ning seega ka tootmise kahanemise; märgib, et metalltoodete tootmine vähenes Hispaanias 2009. aastal varasema aastaga võrreldes 23,3% ning ajavahemikul 2008–2013 koguni 36,6%; märgib, et ajavahemikul 2008–2012 kahanes selle sektori käive 38,5% ning koondamised moodustavad metallisektori kõigist töökohtadest 43%;
  5. märgib, et metalltoodete tootmise sektor on keskse tähtsusega sisendite tarnija mitmesugustele tootvatele tööstusharudele, eeskätt laevaehitus- ja ehitussektorile ning autotööstusele, kusjuures majanduskriis mõjutas kõiki neid valdkondi märkimisväärselt kogu liidus;
  6. märgib, et kõnealune juhtum kujutab endast tüüpilist näidet ühiskonna ja majanduse olukorrast piirkonnas, mille majandust iseloomustab VKEde suur osakaal, ning tuletab meelde raskusi, millega VKEd peavad rahastamisele juurdepääsu otsides silmitsi seisma;
  7. toonitab, et 633 töötaja koondamine süvendab veelgi tööpuudust Valencias, kus olukord on niigi äärmiselt ebakindel, kuna metallisektor annab 25,4% piirkonna tööstuses eksisteerivatest töökohtadest; märgib, et 2008. aastal oli Valencia metallisektoris 35 868 töökohta, ent 2012. aastal oli see arv vähenenud 20 873 töökohani, st 43%, mis tähendab riiklikust keskmisest 8% võrra suuremat langust;
  8. märgib kahetsusega, et meetmetes osaleb eeldatavasti vähem kui 50%

rahastamiskõlblikest töötajatest; on seisukohal, et see hinnang põhineb piirkonna varasemate EGF-i sekkumistega tegelenud ametiasutuste kogemustel; on siiski seisukohal, et piirkondades, kus töötuse määr on kõrge, peab koolitustel ja ümberõppes osalejate arv olema suurem;

9. rõhutab, et kriisi mõju piirkonna majanduse jaoks äärmiselt olulistele traditsioonilistele sektoritele, nagu keraamika, jalatsitööstus, ehitus ja ka tekstiilitööstus, on tõsiselt mõjutanud piirkonna tööhõivet;
10. peab kiiduväärseks, et eeldatavasti osaleb kutsekoolitustel ja oskuste täiustamisel arvukalt koondatud töötajaid; peab kiiduväärseks, et oskuste täiustamisel lähtutakse metallitööstuses juba omandatud oskuste ja pädevuste täiendamisest ning et konkreetsete lisatehnikate omandamise järel vastavad töötajad metallitööstuse tulevastele vajadustele;
11. väljendab heameelt tõsiasja üle, et Hispaania ametiasutused otsustasid alustada töötajate kiireks abistamiseks individuaalsete meetmete pakkumist koondatud töötajatele juba 20. juunil 2014. aastal, st enne lõpliku otsuse saamist EGF-i toetuse saamiseks esildatud kooskõlastatud paketi kohta;
12. peab kiiduväärseks asjaolu, et koondatud töötajatele pakutavaid individuaalseid meetmeid kaasrahastatavad Generalitat Valenciana (Valencia autonoomse piirkonna valitsus) ja eelkõige SERVEF (autonoomse valitsuse avalik tööbüroo), kes katavad 30% kogueelarvest, ning tööandjate ühendus Federación Empresarial Metalúrgica Valenciana (FEMEVAL) ja ametiühingud UGT-PV ja CCOO-PV, kes katavad 10% kogueelarvest;
13. märgib, et kaasrahastatavate individuaalsete teenuste kooskõlastatud pakett sisaldab koondatud töötajate jaoks selliseid meetmeid nagu kutsenõustamine, tööle suunamine, koolitus (kutseõpe ja oskuste täiustamine, koolitused valdkonnaüleste oskuste edendamiseks, väljaõpe töö kõrvalt), ettevõtluse edendamine, toetused ettevõtte asutamiseks, töö otsimiseks, transpordikulude katteks ja tööhõive stimuleerimiseks;
14. võtab teadmiseks, et eeldatavasti 20 toetusajaajale määratakse 3000 euro suurune toetus, et ergutada neid naasma tööturule oma ettevõtte asutamise teel; on seisukohal, et seda toetust saavate töötajate hinnanguline arv põhineb samuti varasematel kogemustel EGF-i vahendite kasutamisega asjaomases piirkonnas;
15. väljendab heameelt asjaolu üle, et individuaalsete teenuste kooskõlastatud pakett on välja töötatud koostöös tööandjate liitudega, nagu FEMEVAL, ja ametiühingutega, nagu UGT-PV ja CCOO-PV, ning et EGF-i rakendamise ja selle vahendite kättesaadavaks muutmise eri etappidel kohaldatakse soolise võrdsuse poliitikat ja mittediskrimineerimise põhimõtet;
16. tuletab meelde, kui tähtis on tõsta kõigi töötajate tööalast konkurentsivõimet, pakkudes neile kohandatud koolitust ning tunnustades nende kutsealase karjääri raames omandatud oskusi ja pädevusi; eeldab, et kooskõlastatud paketti kuuluv koolitus kohandatakse mitte üksnes koondatud töötajate vajadustele, vaid ka tegelikule ettevõtluskeskkonnale;
17. märgib, et fondist rahastatavate individuaalsete teenuste kooskõlastatud paketti puudutav informatsioon sisaldab teavet selle kohta, kuidas need meetmed täiendavad struktuurifondidest rahastatavaid meetmeid; rõhutab, et Hispaania ametiasutused on

kinnitanud, et rahastamiskõlblikele meetmetele ei anta toetust liidu muudest rahastamisvahenditest; tuletab meelde, et on komisjonilt nõudnud nende andmete võrdleva analüüsi esitamist aastaaruannetes, et tagada täielik vastavus kehtivatele eeskirjadele ja hoida ära liidu rahastatavate teenuste topeltrahastamine;

18. märgib, et kavandatavate meetmete loetelus esimesena mainitud tutvustus- ja teavitussürituste hinnanguline maksumus on 50% suurem kui samast piirkonnast eelmisel aastal esitatud taotluses;
19. tunneb heameelt selle üle, et komisjon on vastuseks parlamendi nõudmisele kiirendada toetuste eraldamist võtnud kasutusele parandatud menetluse; märgib, et komisjon andis lõpliku hinnangu selle kohta, kas taotlus vastab rahalise toetuse andmise tingimustele, 12 nädala jooksul pärast täieliku taotluse saamist;
20. rõhutab, et EGF-i määruse artikli 9 kohaselt peab fondi rahaline toetus piirduma sellega, mis on vajalik sihtrühma kuuluvatele toetusesaajatele solidaarsuse näitamiseks ning ajutise ja ühekordse toetuse pakkumiseks; toonitab, et see ei tohi asendada meetmeid, mida ettevõtted peavad võtma siseriikliku õiguse või kollektiivlepingute kohaselt;
21. väljendab heameelt selle üle, et on vastu võetud uus fondi määrus, mis kajastab parlamendi ja nõukogu vahelist kokkulepet viia uuesti sisse fondi kriisi korral kasutamise kriteerium, suurendada liidu rahalist toetust 60%-ni kavandatud meetmete hinnangulisest maksumusest, suurendada fondi kasutuselevõtmise taotluste läbivaatamise tõhusust komisjonis ning parlamendi ja nõukogu poolt hindamis- ja heakskiitmisprotsessi lühendamise teel, laiendada toetuskõlblike tegevuste ja toetusesaajate ringi füüsilisest isikust ettevõtjatele ja noortele ning rahastada oma ettevõtte loomist;
22. tuletab meelde, et kooskõlas EGF-i määruse artikliga 7 tuleks individuaalsete teenuste kooskõlastatud paketi koostamisel lähtuda tööturu tulevastest väljavaadetest ja vajalikest oskustest ning see peaks kokku sobima üleminekuga ressursitõhusale ja säästvale majandusele;
23. kiidab käesolevale resolutsioonile lisatud otsuse heaks;
24. teeb presidendile ülesandeks kirjutada koos nõukogu eesistujaga otsusele alla ja korraldada selle avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas*;
25. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon koos selle lisaga nõukogule ja komisjonile.

## LISA: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS

**Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi vahendite kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 13 (taotlus EGF/2014/004 ES/Comunidad Valenciana metal)**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1309/2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006<sup>1</sup>, eriti selle artikli 15 lõiget 4,

võttes arvesse nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määrust (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020<sup>2</sup>, eriti selle artiklit 12,

võttes arvesse 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta<sup>3</sup>, eriti selle punkti 13,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (EGF) loodi selleks, et toetada koondatud töötajaid ja füüsilisest isikust ettevõtjaid, kelle tegevus on lõppenud maailma kaubanduses globaliseerumise tagajärjel toimunud oluliste struktuurimuutuste, määruses (EÜ) nr 546/2009<sup>4</sup> käsitletud ülemaailmse finants- ja majanduskriisi jätkumise või uue ülemaailmse finants- ja majanduskriisi tõttu, ning aidata neil tööturule naasta.
- (2) Määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013 artiklis 12 on sätestatud, et EGF ei tohi ületada iga-aastast maksimaalset summat, milleks on 150 miljonit eurot (2011. aasta hindades).
- (3) Hispaania esitas 25. märtsil 2014 taotluse, et saada EGFist toetust seoses koondamistega NACE Revision 2 osa 25 (metalltoodete tootmine, v.a masinad ja seadmed) alla kuuluvast 142 ettevõttes Hispaania NUTS 2. tasandi piirkonnas Valencias (ES52), ja täiendas seda lisateabega, nagu on ette nähtud määruse (EL) nr

<sup>1</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 855.

<sup>2</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 884.

<sup>3</sup> ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.

<sup>4</sup> ELT L 167, 29.6.2009, lk 26.

1309/2013 artikli 8 lõikes 3. Taotlus vastab EGFist rahalise toetuse andmise tingimustele, mis on sätestatud määruse (EL) nr 1309/2013 artiklis 13.

- (4) Seega tuleks EGFi vahendid kasutusele võtta ja anda Hispaania esitatud taotluse rahuldamiseks rahalist toetust summas 1 019 184 eurot,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Euroopa Liidu 2014. aasta üldeelarvest võetakse Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi raames kasutusele 1 019 184 eurot kulukohustuste ja maksete assigneeringutena.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel,

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*



## SELETUSKIRI

### I) Taust

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (EGF) loodi selleks, et osutada täiendavat abi töötajatele, kes kannatavad maailmakaubanduse suurte struktuurimuutuste tagajärjel.

Vastavalt määruse (EL, Euratom) nr 1311/2013 (millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020)<sup>1</sup> artikli 12 sätetele ning määruse (EL) nr 1309/2013<sup>2</sup> artiklile 15 ei tohi fondi aastane maksimaalne summa ületada 150 miljonit eurot (2011. aasta hindades). Asjakohased summad kantakse liidu üldeelarvesse varuna.

Korra kohaselt ja vastavalt Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta)<sup>3</sup> punktile 13 esitab komisjon fondi kasutuselevõtuks (taotlusele positiivse hinnangu andmise korral) eelarvepädevatele institutsioonidele fondi kasutuselevõtu ettepaneku ning sellega koos vastava ümberpaigutamistaotluse. Arvamuste lahknemise korral algatatakse kolmepoolsed läbirääkimised.

### II) Taotlus Comunidad Valenciana metal ning komisjoni ettepanek

Komisjon kiitis 12. augustil 2014. aastal heaks ettepaneku võtta vastu otsus fondi kasutuselevõtmise kohta Hispaaniale vahendite eraldamiseks, et toetada ülemaailmse finants- ja majanduskriisi tagajärjel metalltoodete tootmisega (v.a masinad ja seadmed) tegeleva 142 ettevõtte koondatud töötajate tagasipöördumist tööturule.

See on kümnes taotlus, mida 2014. aasta eelarve raames käsitletakse, ja see puudutab EGFist kokku 1 019 184 euro kasutuselevõtmist Hispaania kasuks. Taotlus puudutab 633 töötajat, kes koondati NACE Revision 2 osa 25 (metalltoodete tootmine, v.a masinad ja seadmed)<sup>4</sup> alla kuulavas 142 ettevõttes NUTS 2. tasandi piirkonnas Valencias (ES52). Eeldatavasti osaleb meetmetes 300 rahastamiskõlblikku toetusesaajat. Taotlus saadeti komisjonile 25. märtsil 2014 ja selle kohta esitati täiendavat teavet kuni 20. maini 2014. Komisjon on kõiki EGF-i määruse kohaldatavaid sätteid arvesse võttes otsustanud, et taotlus vastab EGF-i rahalise toetuse andmise tingimustele.

Hispaania ametiasutuste väitel on metalltoodete sektor keskse tähtsusega sisendite tarnija tervele reale tootmistegevustele, eeskätt laevaehitus- ja ehitussektorile ning autotööstusele. Majanduskriis tabas kõiki neid sektoreid kogu Euroopa Liidus rängalt, nagu komisjon<sup>5</sup> ja selle talitused<sup>6</sup> on juba varem tõdenud. Aastatel 2000–2007, st enne finants- ja majanduskriisi,

<sup>1</sup> ELT L 347, 20.12.2013, lk 884.

<sup>2</sup> ELT L 347, 30.12.2013, lk 855.

<sup>3</sup> ELT C 373, 20.12.2013, lk 1.

<sup>4</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1893/2006, millega kehtestatakse majanduse tegevusalade statistiline klassifikaator NACE Revision 2 ning muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 3037/90 ja teatavaid EÜ määrusi, mis käsitlevad konkreetseid statistikavaldkondi (ELT L 393, 30.12.2006, lk 1).

<sup>5</sup> Komisjoni 25. veebruari 2009. aasta teatis „Reageerimine kriisile Euroopa autotööstuses” (COM(2009) 104 final).

<sup>6</sup> Eurostat – väljaanne „Statistics in focus 61/2011” tööstuse, kaubanduse ja teenuste kohta, „EU-27 Construction activity falls by 16 % from its pre-crisis high by the second quarter of 2011”

kasvas tööstustoodanguindeks 28 liikmesriigiga ELis keskmiselt 1,7% aastas. Edasi langes 28 liikmesriigiga ELi tööstustoodang 2008. aasta aprilli ja 2009. aasta aprilli vahel enam kui 22% võrra. Hispaania tööstustoodanguindeksi keskmine aastane kasv järgis 2007. aastani 28 liikmesriigiga ELi suundumusi. 2008. aasta aprilli ja 2009. aasta aprilli vahel langes Hispaania tööstustoodang aga ligi 27% võrra (5% võrra rohkem kui 28 liikmesriigiga ELi keskmine) ning sellest ajast saadik ei ole tööstustoodang taastunud, vaid see on hoopis suhteliselt kindlalt edasi langenud.

Sektori toodangu vähenemine on avaldanud mõju ka tööhõivele. Hispaania tööstuses kadus aastatel 2008–2012 peaaegu 600 000 töökohta, sh 150 000 neist metalltoodete tootmise sektoris. Kaotatud töökohtade arv moodustab 24% kogu tööstussektori töökohtadest ja 35% kõikidest metallisektori töökohtadest. Valencias on metallisektori töökohtade arv vähenenud isegi suuremas mastaabis. 2008. aastal oli Valencia metallisektoris 35 868 töökohta, ent 2012. aastal oli see arv vähenenud 20 873 töökohani. Töökohtade arv vähenes seega 43% võrra, mis tähendab riiklikust keskmisest 8% võrra suuremat langust.

Koondatud töötajatele pakutavad individuaalsed teenused moodustavad individuaalsete teenuste kooskõlastatud paketi ja hõlmavad meetmeid, nagu kutsenõustamine, tööle suunamine, koolitus (kutseõpe ja oskuste täiustamine, koolitused valdkonnaüleste oskuste edendamiseks, väljaõpe töö kõrvalt), ettevõtluse edendamine, toetused ettevõtte asutamiseks, töö otsimiseks, transpordikulude katteks ja tööhõive stimuleerimiseks.

Komisjoni sõnul on eespool kirjeldatud kavandatavate meetmete näol tegemist aktiivsete tööturu meetmetega EGF-i määruse artiklis 7 sätestatud rahastamiskõlblike meetmete tähenduses. Need meetmed ei asenda passiivseid sotsiaalse kaitse meetmeid.

Hispaania ametiasutused on esitanud kõik vajalikud kinnitused seoses järgmisega:

- kavandatavatele meetmetele ja nende rakendamisele juurdepääsul austatakse võrdse kohtlemise ja mittediskrimineerimise põhimõtteid;
- riigi ja ELi õigusaktides sätestatud kollektiivset koondamist käsitlevad nõuded on täidetud;
- kavandatud meetmetega toetatakse üksikuid töötajaid ja meetmeid ei kasutata ettevõtete ega sektorite restruktureerimiseks;
- kavandatud meetmed ei saa rahalist toetust liidu muudest fondidest ega rahastamisvahenditest ning topeltrahastamine on välistatud;
- kavandatud meetmed täiendavad struktuurifondidest rahastatavaid meetmeid;
- rahaline toetus EGFist on kooskõlas riigiabi käsitlevate liidu menetlus- ja materiaalõiguse eeskirjadega.

---

([http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY\\_OFFPUB/KS-SF-11-061/EN/KS-SF-11-061-EN.PDF](http://epp.eurostat.ec.europa.eu/cache/ITY_OFFPUB/KS-SF-11-061/EN/KS-SF-11-061-EN.PDF))

Hispaania on komisjonile seoses juhtimis- ja kontrollisüsteemidega teatanud, et rahalist toetust haldavad ja kontrollivad samad asutused, kes haldavad ja kontrollivad Euroopa Sotsiaalfondist rahastatavaid meetmeid. Korraldusasutuse vahendusasutus on SERVEF.

### **III) Menetlus**

Komisjon on esitanud EGF-i kasutuselevõtuks eelarvepädevatele institutsioonidele taotluse kokku 1 019 184 euro ümberpaigutamiseks Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi reservist (40 02 43) Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi eelarvereale (04 04 51).

See on 2014. aastal kümnes eelarvepädevatele institutsioonidele esitatud fondi vahendite ümberpaigutamise taotlus.

Arvamuste lahknemise korral algatatakse vastavalt EGF-i määruse artikli 15 lõikele 4 kolmepoolsed läbirääkimised.

Vastavalt sisekokkuleppele tuleks protsessi kaasata tööhõive- ja sotsiaalkomisjon, kes pakub konstruktiivset tuge ja aitab hinnata fondi kasutuselevõtmise taotlusi.

## LISA: TÖÖHÕIVE- JA SOTSIAALKOMISJONI KIRI

ZP/ch D(2014)42748

Hr Jean Arthuis  
Eelarvekomisjoni esimees  
ASP 09G205

**Teema: Arvamus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (EGF) vahendite kasutuselevõtmise kohta juhtumi EGF/2014/004 ES/Comunidad Valenciana (Hispaania) puhul (COM(2014)515 final)**

Austatud esimees

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon ning selle Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi käsitlev töörühm arutasid fondi kasutuselevõtmist juhtumi EGF/2014/003 ES/Comunidad Valenciana puhul ja võtsid vastu järgmise arvamuse.

Komisjon ja EGF-i töörühm pooldavad fondi kasutuselevõtmist selle taotluse puhul. Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon esitab sellega seoses mõned märkused, kuid ei sea maksete tegemist kahtluse alla.

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni arvamus põhineb järgmistel kaalutlustel:

- A) arvestades, et taotlus põhineb määruse (EL) nr 1309/2013 (EGF-i määrus) artikli 4 lõike 1 punktis b ning puudutab Hispaanias Valencias metalltoodete tootmisega tegeleva 142 ettevõtte 633 töötajat, kes koondati või kes lõpetasid töö ajavahemikul 1. aprillist 2013 kuni 31. detsembrini 2013;
- B) arvestades, et Hispaania ametiasutuste väitel on metalltoodete sektor keskse tähtsusega sisendite tarnija mitmele tööstusharule, eeskätt laevaehitus- ja ehitussektorile ning autotööstusele, kusjuures majanduskriis mõjutas neid valdkondi märkimisväärselt;
- C) arvestades, et 86% töötajatest, kellele meetmed on suunatud, on mehed, ja 14% naised; arvestades, et 68,7% töötajatest on vanuses 30–54 aastat ja 23,3% töötajatest on vanuses 25–29 aastat;

Seepärast palub tööhõive- ja sotsiaalkomisjon vastutaval eelarvekomisjonil lisada Hispaania taotlust käsitlevasse resolutsiooni ettepanekusse järgmised ettepanekud:

1. nõustub komisjoniga, et määruse (EL) nr 1309/2013 (EGF-i määruse) artikli 4 lõike 1 punktis b sätestatud tingimused on täidetud ja seetõttu on Hispaanial õigus saada nimetatud määruse alusel rahalist toetust;

2. peab kiiduväärseks, et taotluses on võetud arvesse sama piirkonda puudutavate varasemate taotlustega saadud kogemusi; teeb ettepaneku, et piirkondade puhul, kes esitavad mitu taotlust, tuleks EGF-i kontaktisikute ja ekspertide korrapärastel kohtumistel levitada kogemusi ja võimalikke parimaid tavasid;
3. märgib kahetsusega, et meetmetes osaleb eeldatavasti vähem kui 50% rahastamiskõlblikest töötajatest; on seisukohal, et see hinnang põhineb piirkonna varasemate EGF-i sekkumistega tegelenud ametiasutuste kogemustel;
4. peab kiiduväärseks, et eeldatavasti osaleb kutsekoolitustel ja oskuste täiustamisel arvukalt koondatud töötajaid; peab kiiduväärseks, et oskuste täiustamisel lähtutakse metallitööstuses juba omandatud oskuste ja pädevuste täiendamisest ning et konkreetsete lisatehnikate omandamise järel vastavad töötajad metallitööstuse tulevastele vajadustele;
5. võtab teadmiseks, et eeldatavasti 20 toetusesaajale määratakse 3000 euro suurune toetus, et ergutada neid naasma tööturule oma ettevõtte asutamise teel; on seisukohal, et seda toetust saavate töötajate hinnanguline arv põhineb samuti varasematel kogemustel EGF-i vahendite kasutamise asjaomases piirkonnas;
6. märgib, et kavandatavate meetmete loetelus esimesena mainitud tutvustus- ja teavitussürituste hinnanguline maksumus on 50% suurem kui samast piirkonnast eelmisel aastal esitatud taotluses;
7. tuletab meelde, et kooskõlas määruse artikliga 7 tuleks kooskõlastatud individuaalsete teenuste paketi koostamisel ette näha tööturu tulevase väljavaateid ja seal vajalikke oskusi ning see peaks kokku sobima üleminekuga ressursitõhusale ja säästvale majandusele.

Lugupidamisega

Marita ULVSKOG,

Tegevesimees, esimene aseesimees

## LISA: REGIONAALARENGUKOMISJONI KIRI

Hr Jean ARTHUIS  
Eelarvekomisjoni esimees  
Euroopa Parlament  
ASP 09 G 205  
1047 Brüssel

Austatud hr Arthuis

Teema: Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine

Regionaalarengukomisjonile on esitatud arvamuse saamiseks kaks Euroopa Komisjoni ettepanekut Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (EGF) kasutuselevõtmise kohta. Saan aru, et eelarvekomisjonil on 6. oktoobril kavas vastu võtta raportid kõigi nelja ettepaneku kohta.

Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondist (EGF) rahaliste toetuste maksmise eeskirjad on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määruses (EL) nr 1309/2013, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (2014–2020) ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1927/2006, ning Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahelise 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktis 13.

– COM(2014)0515 on ettepanek eraldada EGFist 1 019 184 eurot aktiivsete tööturumeetmete rahastamiseks, et hõlbustada Hispaanias Valencias metalltoodete tootmisega (v.a masinad ja seadmed) tegeleva 142 ettevõtte 633 koondatud töötaja tööturule tagasipöördumist.

– COM(2014)0532 on ettepanek eraldada EGFist 570 945 eurot aktiivsete tööturumeetmete rahastamiseks, et hõlbustada Belgias Genkis asuvas Ford-Werke GmbH koostetehases ja selle 10 alltöövõtja juures koondatud 512 töötaja tööturule tagasipöördumist.

Komisjoni koordinaatorid on neid ettepanekuid hinnanud ja palusid mul Teile kirjalikult teada anda, et komisjonil ei ole vastuväiteid EGF-i kasutuselevõtmisele kõnealustel juhtudel ega

Euroopa Komisjoni esildatud eelnimetatud summade eraldamisele.

Lugupidamisega

Iskra MIHAYLOVA

## PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	7.10.2014
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+ :                    29 - :                    4 0 :                    0
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Nedzhmi Ali, Jonathan Arnott, Richard Ashworth, Jean-Paul Denanot, Gérard Deprez, Valdis Dombrovskis, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Esteban González Pons, Heidi Hautala, Monika Hohlmeier, Kaja Kallas, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Sophie Montel, Clare Moody, Victor Negrescu, Pina Picierno, Petri Sarvamaa, Patricija Šulin, Eleytherios Synadinos, Paul Tang, Indrek Tarand, Isabelle Thomas, Daniele Viotti, Marco Zanni
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed</b>	Tamás Deutsch, Ivan Štefánek, Tomáš Zdechovský
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (kodukorra art 200 lg 2)</b>	Laura Agea, Ernest Maragall